

Widerstandsschweißeinrichtungen  
Sekundär-Anschlussleitungen mit wassergekühlten Kabelschuhen  
Maße und Kennwerte  
(ISO 5828:2001) Deutsche Fassung EN ISO 5828:2001

**DIN**  
**EN ISO 5828**

ICS 25.160.30

Resistance welding equipment –  
Secondary connecting cables with terminals connected  
to water-cooled lugs – Dimensions and characteristics  
(ISO 5828:2001); German version EN ISO 5828:2001

Ersatz für  
DIN ISO 5828:1985-10

Équipements de soudage par résistance –  
Câbles de raccordement secondaires avec extrémités raccordées  
à des plages refroidies par eau – Dimensions et caractéristiques  
(ISO 5828:2001); Version allemande EN ISO 5828:2001

**Die Europäische Norm EN ISO 5828:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### Beginn der Gültigkeit

Die EN ISO 5828 wurde am 2001-03-01 angenommen.

### Nationales Vorwort

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 363 „Widerstandsschweißeinrichtungen (Pressschweißen)“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom ISO/TC 44 „Welding and allied processes, Subcommittee SC 6“, Resistance welding erarbeitet.

### Änderungen

Gegenüber der Ausgabe DIN ISO 5828:1985-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Sekundär-Anschlussleitungen des Typs LF wurden in die Norm aufgenommen;
- Werkstoffangaben ohne Bezug auf die zurückgezogene ISO 1337;
- Ausgabe 1985-10 wurde redaktionell überarbeitet.

### Frühere Ausgaben

DIN 44760:1972-11

DIN ISO 5828:1985-10

Fortsetzung 7 Seiten EN

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE  
Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.



Deutsche Fassung

Widerstandsschweißeinrichtungen  
Sekundär-Anschlussleitungen mit wassergekühlten Kabelschuhen  
Maße und Kennwerte  
(ISO 5828:2001)

Resistance welding equipment –  
Secondary connecting cables with terminals  
connected to water-cooled lugs –  
Dimensions and characteristics  
(ISO 5828:2001)

Équipements de soudage par résistance –  
Câbles de raccordement secondaires avec  
extrémités raccordées à des plages refroidies  
par eau – Dimensions et caractéristiques  
(ISO 5828:2001)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2001-03-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und dem Vereinigten Königreich.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**